

Bruxelles, 27. svibnja 2021.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmeti:
2020/0264(COD)
2013/0186(COD)

9162/21
ADD 3

AVIATION 134
CODEC 772
IA 101

IZVJEŠĆE

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Vijeće
Br. preth. dok.:	ST 8419/21 ADD1-3 + ADD1COR1
Br. dok. Kom.:	ST 10840/20 + ADD 1, ST 10841/21 + COR 1, ST 11020/20
Predmet:	Izmijenjeni prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o provedbi jedinstvenoga europskog neba (preinaka) Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1139 u pogledu sposobnosti Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa da vrši ulogu tijela za reviziju izvedbe u okviru jedinstvenog europskog neba – opći pristup

Za delegacije se u prilogu nalazi tekst izjave država članica iz 2004. o vojnim pitanjima povezanima s jedinstvenim europskim nebom iz uvodne izjave 8. kompromisnog teksta (dokument 9162/21 ADD 1).

IZJAVA DRŽAVA ČLANICA O VOJNIM PITANJIMA POVEZANIMA S JEDINSTVENIM EUROPSKIM NEBOM

Države članice,

– uzimajući u obzir da se uredbe čiji je cilj stvaranje jedinstvenog europskog neba primjenjuju samo na opći zračni promet i ne obuhvaćaju vojne operacije i obuku,

– potvrđujući potrebu da se zakonodavni okvir za jedinstveno europsko nebo usklađeno i dosljedno provede u praksi, uzimajući u potpunosti u obzir potrebe povezane s nacionalnom obrambenom i sigurnosnom politikom te međunarodnim sporazumima,

– uvjerene da se sigurna i učinkovita upotreba zračnog prostora može postići samo bliskom suradnjom između civilnih i vojnih korisnika zračnog prostora, koja se zasniva na koncepciji fleksibilne upotrebe zračnog prostora i djelotvorne civilno-vojne koordinacije koju je uspostavio ICAO, izjavljuju da će:

1. međusobno surađivati, uzimajući u obzir nacionalne vojne zahtjeve, kako bi svi korisnici zračnog prostora u potpunosti i ujednačeno primjenjivali koncepciju fleksibilne upotrebe zračnog prostora u svim državama članicama;

2. osigurati da interesi vojnih korisnika zračnog prostora država članica budu, prema potrebi, zastupljeni u cjelokupnom razvoju, postupku donošenja odluka i provedbi jedinstvenog europskog neba, uključujući Odbor za jedinstveno nebo osnovan člankom 5. Uredbe (EZ) br. 549/2004 (Okvirna uredba);

3. osigurati, ako je primjereno, da je vojno osoblje uključeno u rad priznatih organizacija osnovanih člankom 3. Uredbe (EZ) br. 550/2004 (Uredba o pružanju usluga);

4. uzeti u obzir temeljnu važnost Eurocontrola u vezi s pitanjima upravljanja zračnim prometom;

5. poboljšati civilno-vojnu suradnju te, ako i u mjeri u kojoj to sve dotične države članice smatraju potrebnim,

– olakšati suradnju među njihovim oružanim snagama u svim pitanjima upravljanja zračnim prometom kako bi se omogućilo odgovaranje na relevantne potrebe u provedbi regulatornog okvira za jedinstveno europsko nebo;

– uzimajući u obzir cilj uspostave regulatornog okvira za jedinstveno europsko nebo do 31. prosinca 2004., uspostaviti potrebne aranžmane za potporu takvoj vojnoj suradnji kako bi se zajamčilo uravnoteženo razmatranje gospodarskih te sigurnosnih i obrambenih zahtjeva.
